Canolfan Ffilm Cymru

Data Darganfod Ffilmiau Cymreig 2021-22

Yn dilyn ein hymchwil data ffilmiau Cymreig 2020, fe gomisiynon ni Delphine Lievens i archwilio 14 ffilm a ryddhawyd rhwng Mawrth 2021 a Mawrth 2022, gyda'r bwriad o ddadansoddi sut y perfformiwyd hwy mewn sinemâu a sut gyfrannodd ein cefnogaeth ni i ryddhau'r ffilmiau.

Methodoleg

14
prif ffilm
(o gyfanswm o 20 teitl hysbys)

Dyddiadau rhyddhau
Mawrth
2021 - 2022

Ystod o gyllidebau a
strategaethau rhyddhau

Holiadur dosbarthwr / cynhyrchydd / ariannwr a phersonél

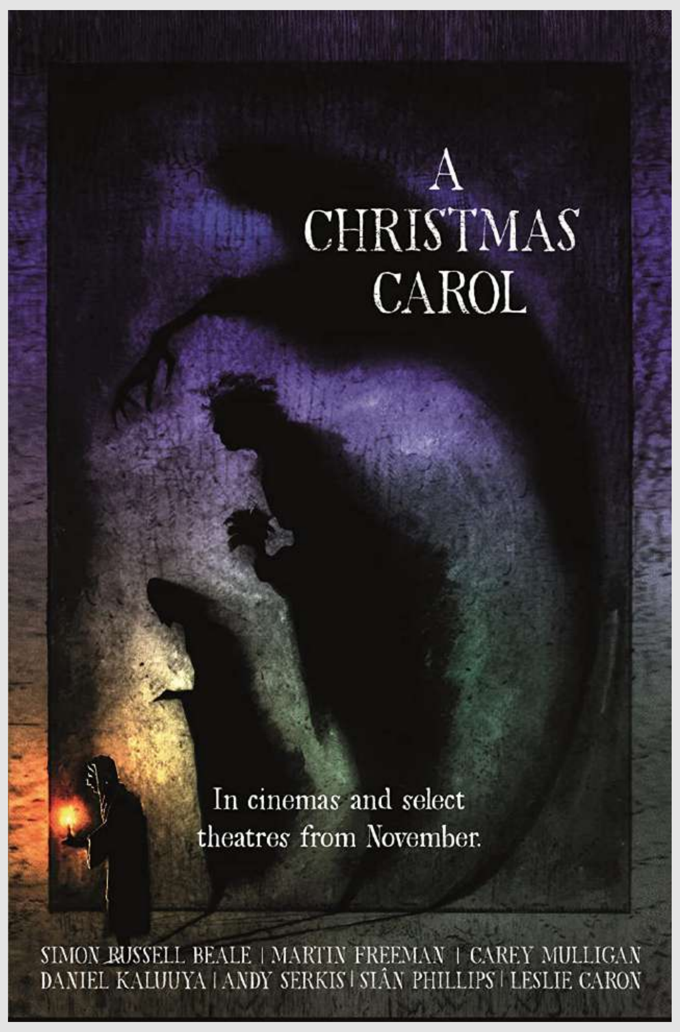
Data
Comscore

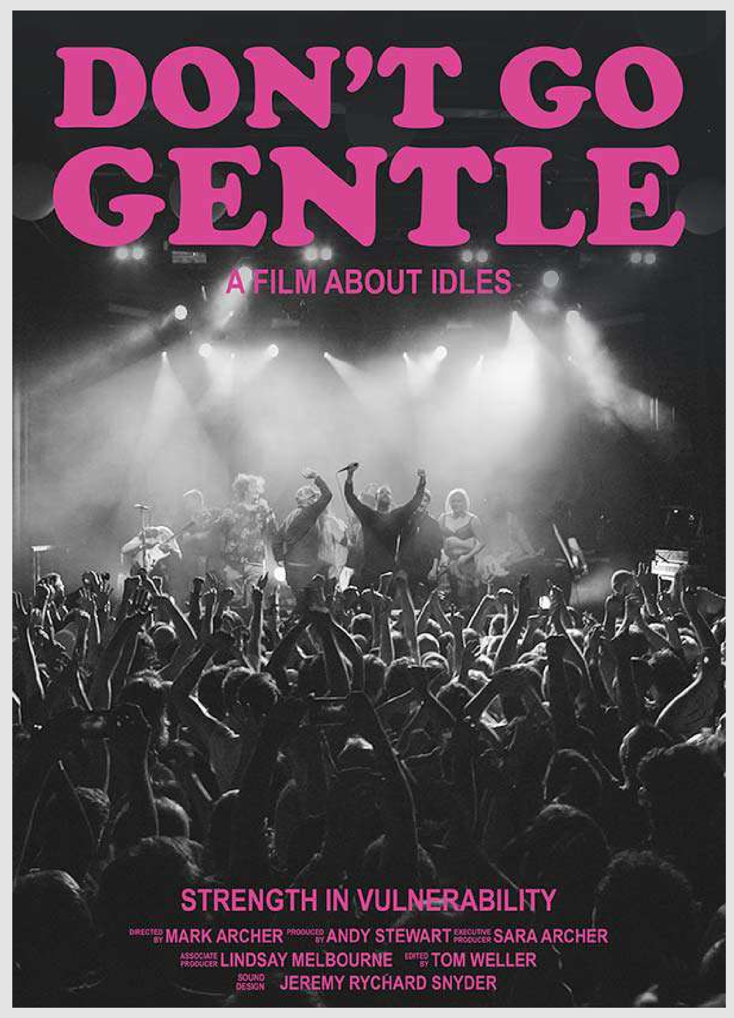
Ddesg
Ymchwil

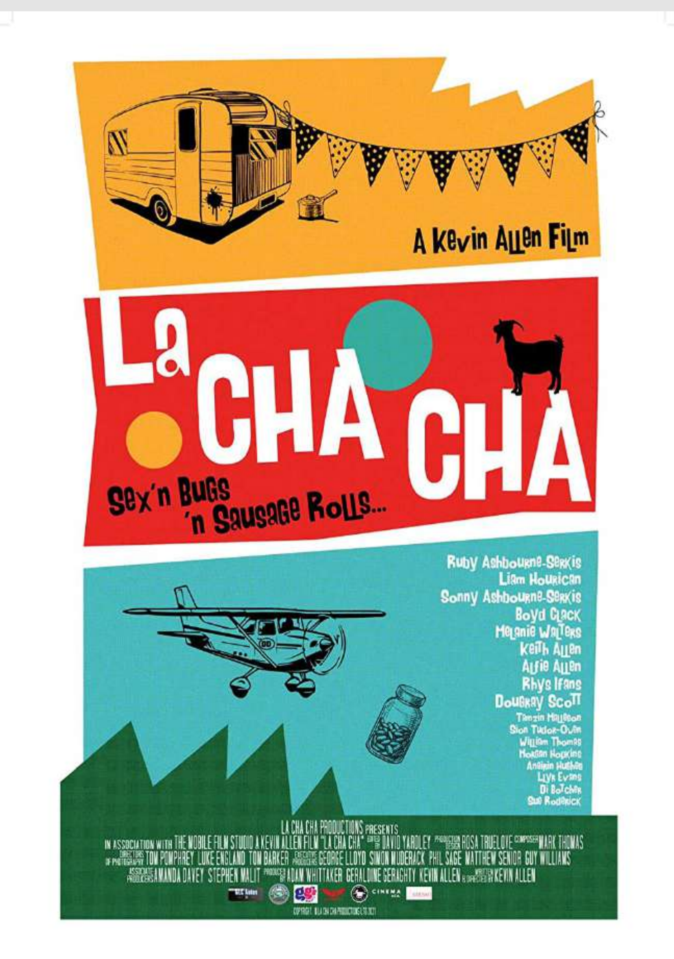
Mae ffilmiau Gwnaethpwyd yng Nghymru yn cynnwys:

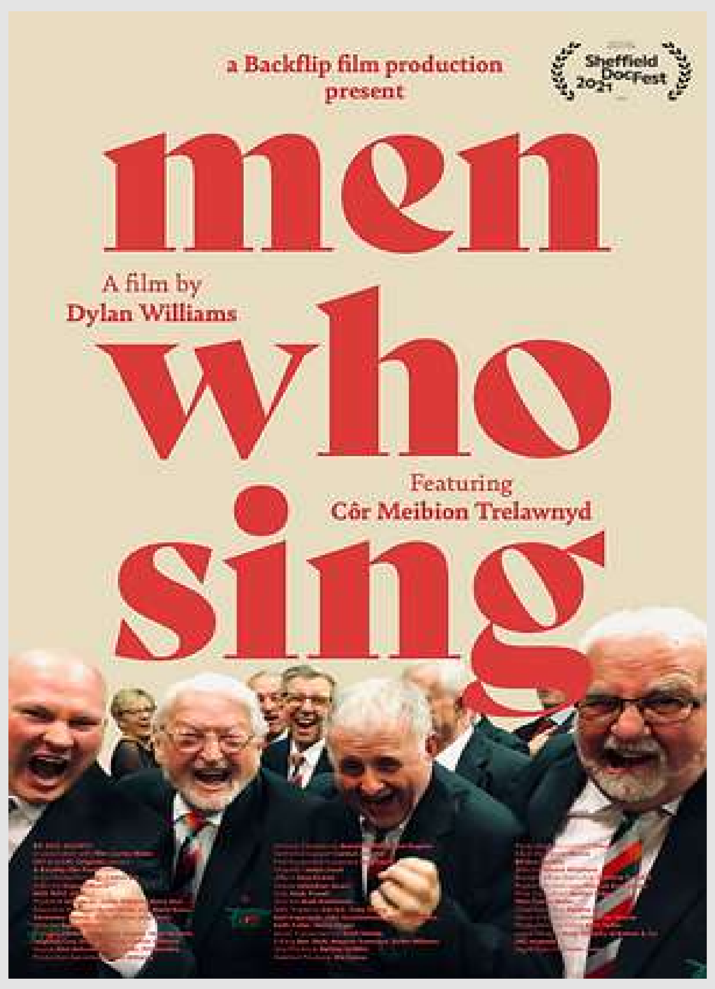
- Talent Gymreig (cyfarwyddwr, cynhyrchydd, ysgrifennwr a phrif gast).
- Ffilmiau wedi'u gwneud gan gwmnïau cynhyrchu neu wneuthurwyr ffilmiau sy’n weithredol yng Nghymru.
- Ffilmiau wedi’u gosod yng Nghymru neu’n ymdrin â straeon Cymreig.
- Ffilmiau Cymraeg eu hiaith.

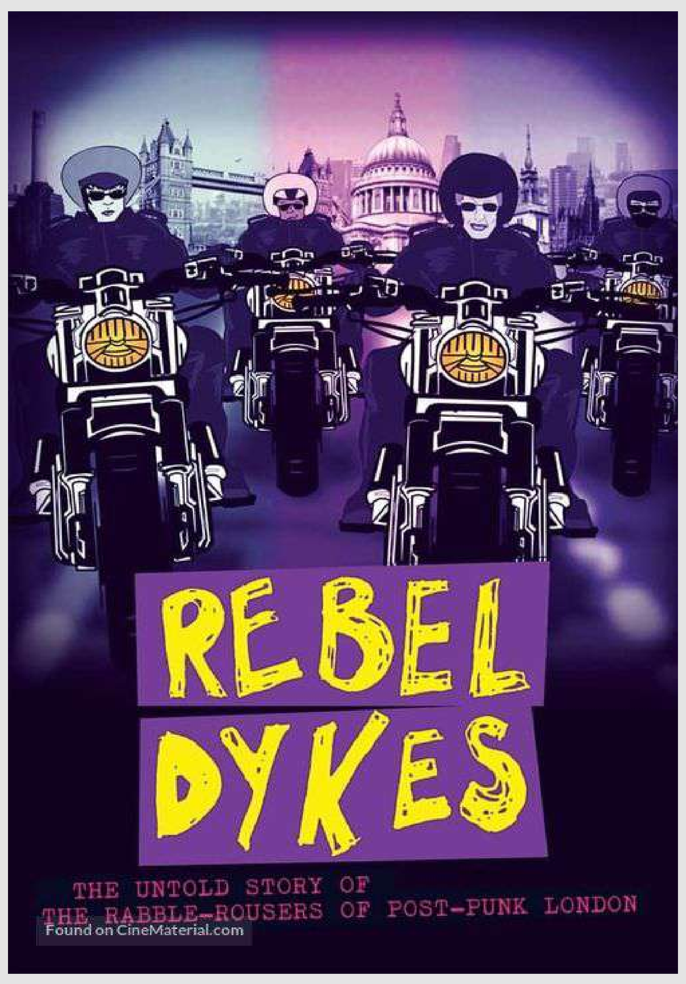
Ffilmiau:

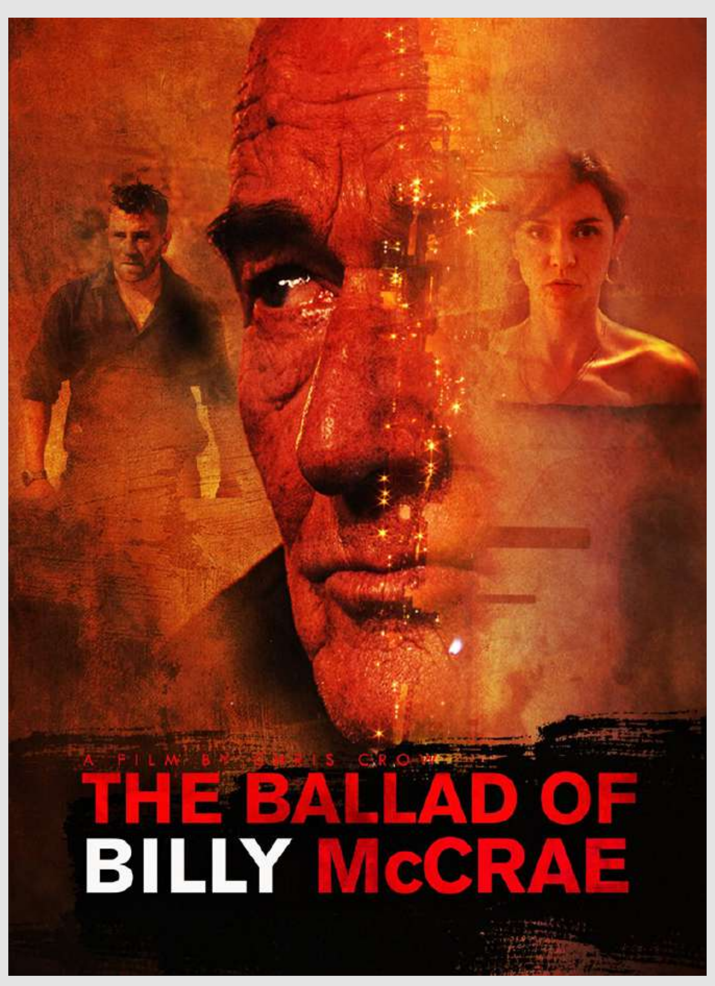


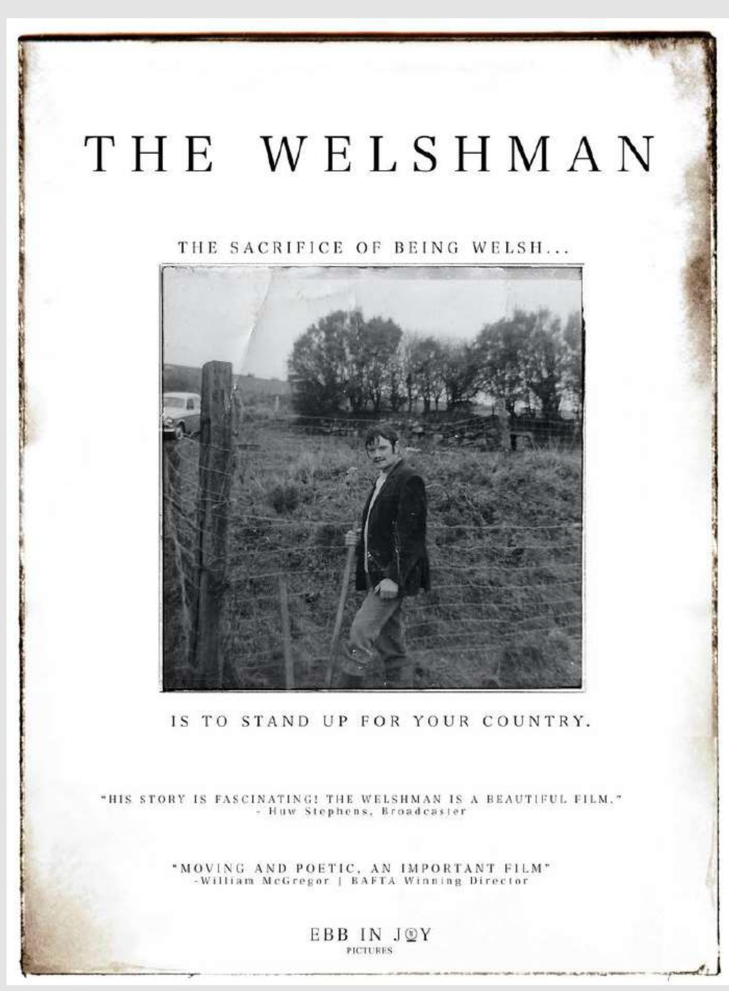






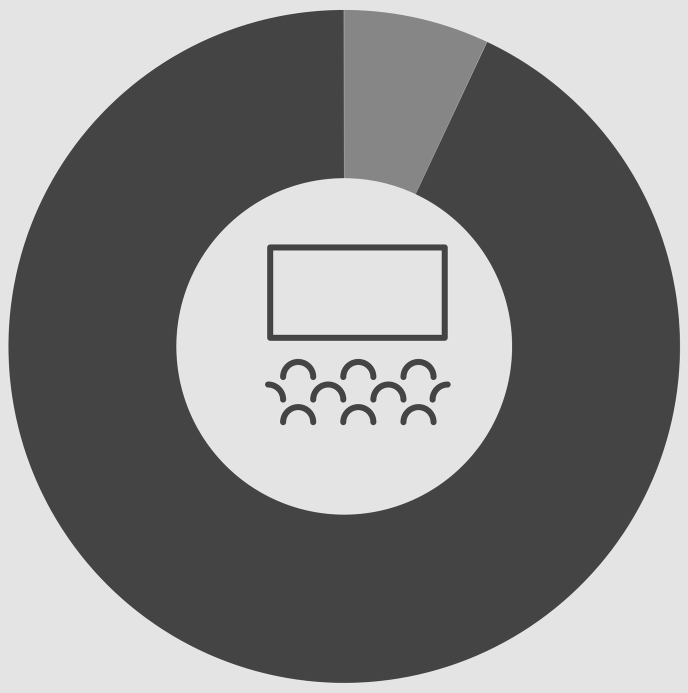




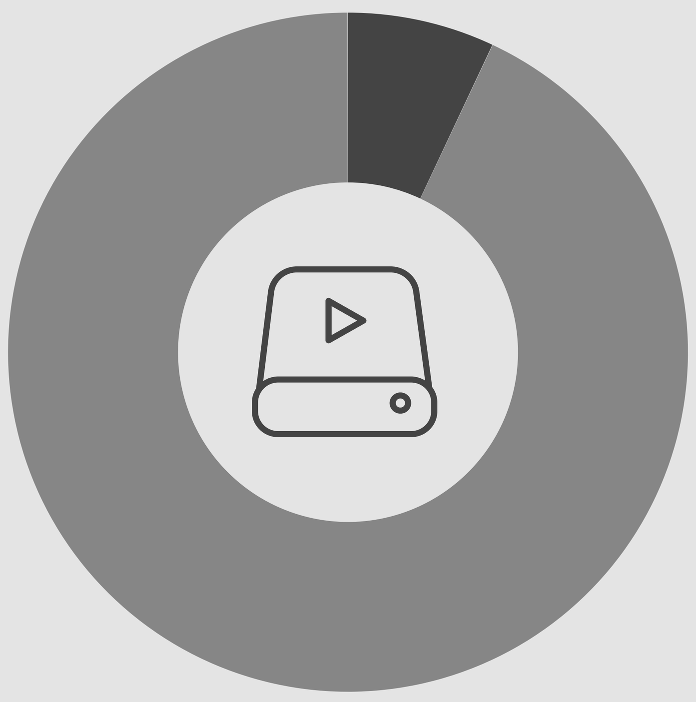


Canfyddiadau:

Dosbarthu

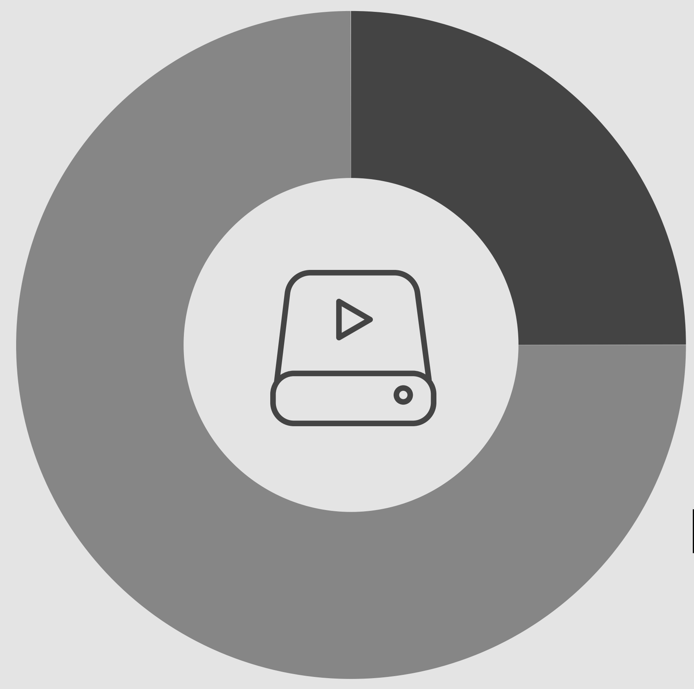


93%
Cafodd eu dosbarthu i sinemâu

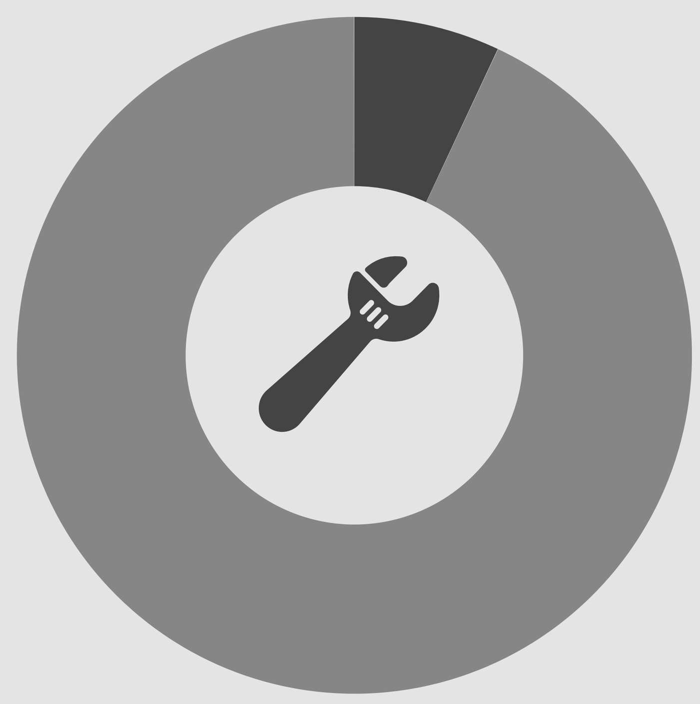


7%
(1 ffilm) i'w wylio ar gais yn unig

100%
cynigiodd ragddangosiad (cynnydd o 25% ers 2020)



25%
derbyniodd 25% rhyddhad cyfyngedig (llai na 100 safle)



7%
hunan - ddosbarthwyd (1 ffilm)

Perfformiad

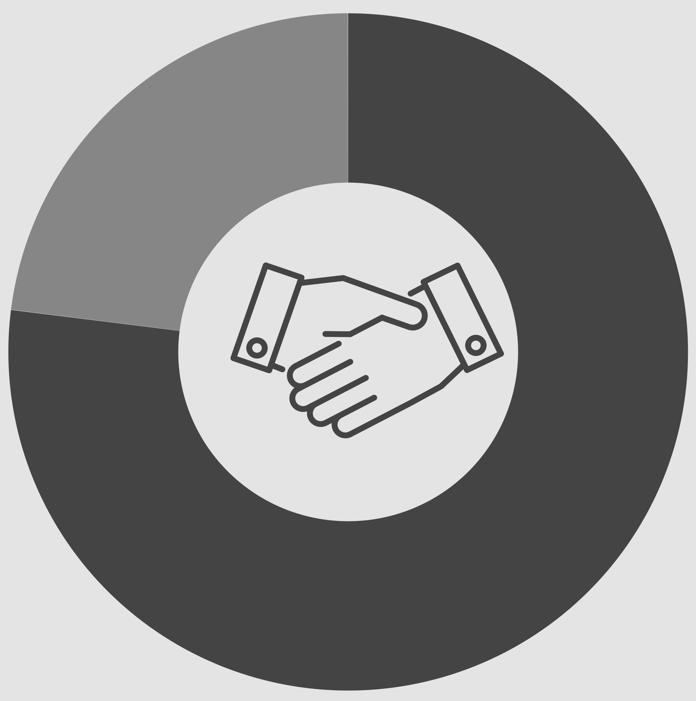
- **£1.1m** swyddfa docynnau'r DU ac Iwerddon,
- **£145k** incwm swyddfa docynnau Cymru,
- **15%** 2 allan o 13 wedi ennill dros £100k yn swyddfa docynnau'r DU ac Iwerddon.

3.15%

cyfran o'r farchnad (ar gyfartaledd) o swyddfa docynnau Cymru 2021

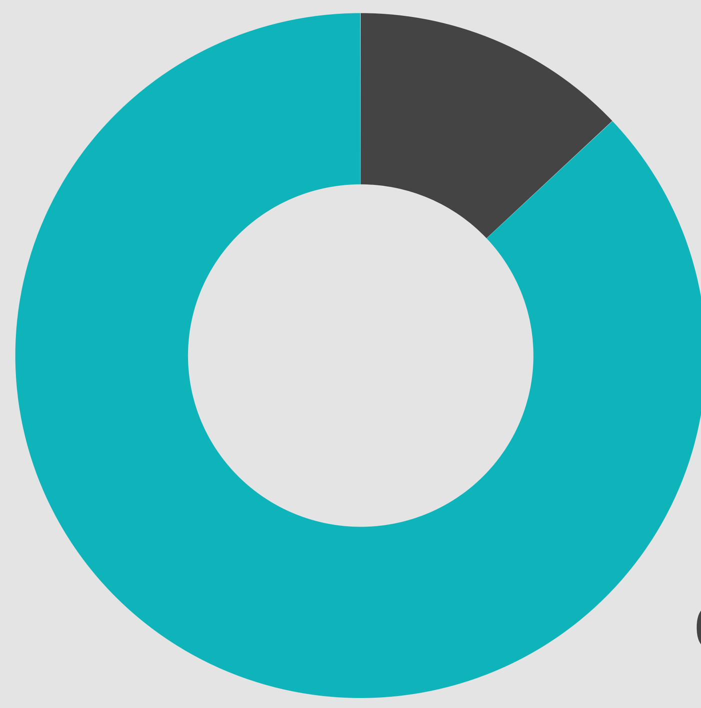
4.1%

mynediad ar gyfartaledd



77%

yn fwy na chyfradd o'r farchnad (ar gyfartaledd)



13%

refeniw Cymreig o gyfanswm swyddfa docynnau'r DU (cynnydd o 2% ers 2020)

- **6** ffilm ddangosiadau gyda digwyddiad arbennig yng Nghymru, yn rhannol oherwydd cyfyngiadau Covid,
- **67%** defnyddiodd 67% o ddosbarthwyr ddata Comscore,
- Cafodd gyfyngiadau Covid, megis cadw pellter cymdeithasol a phasbortau brechlyn, effaith uniongyrchol ar enillion y swyddfa docynnau.

Ffaith Ffilm

Perfformiodd ffilmiau bychain a osodwyd yng Nghymru neu ffilmiau a seiliwyd ar straeon Cymreig yn well, ac fe'u harchebwyd gan fwy o ganolfannau yng Nghymru na ffilmiau heb eu gosod yng Nghymru / ffilmiau heb eu seilio ar straeon Cymreig. H.y. Dim ond mewn sinemâu yng Nghymru y dangoswyd The Welshman, cymerodd La Cha Cha 99% o'i enillion o safleoedd yng Nghymru, ac fe gymerodd The Toll 83% o'i enillion swyddfa docynnau o safleoedd yng Nghymru.

Derbyniad Rhyngwladol

- **65%** ddangosiadau mewn gwyliau,
- **35%** gwerthwyd o'r ffilmiau yn rhyngwladol,
- **6** ni dderbyniodd ffilm ryddhad mewn sinemâu na ryddhad adloniant cartref tu hwnt i'r DU ac Iwerddon.

© Rebel Dykes

Ffaith Ffilm

Derbyniodd 100% o'r ffilmiau elfen o sylw yn y wasg ar-lein, gyda'r ffilmiau hynny am straeon Cymreig 'bywyd go iawn' yn cael y rhan helaeth o sylw yn y wasg Gymreig a'r wasg genedlaethol. I rai roedd y sylw i'r cysylltiad Cymreig yn fychan. Er enghraifft, cafwyd ond un gydnabyddiaeth yn y wasg mai Cymraes yw Prano Bailey-Bond, cyfarwyddwr ***Censor***, a hynny yn **adolygiad y Guardian o'r ffilm**.

Cyllid

58% derbyniodd gyllideb BFI Export funding,

14% derbyniodd gyllideb Cynhyrchiad Ffilm Cymru Wales (gostyngiad, 58% yn 2020),

7% (1 ffilm) wobr Cymru Greadigol. Dim newid o 2020,

7% Derbyniodd 7% (1 ffilm) gyllideb cynhyrchu'r BFI. I lawr o 33% yn 2020.

Sbotolau

Amrywiodd gostau ymgyrch dosbarthwyr rhwng £27 a £1k. Yn debyg i adroddiad 2019 - 2020, roedd amharodrwydd gan ddosbarthwyr i rannu'r wybodaeth yma, gan eu bod yn ei ystyried yn gyfrinachol. Rhannodd un ffilm eu bod wedi gwario llai nag arfer ar eu hymgyrch ddosbarthu, gan eu bod yn targedu cynulleidfa 'gyfyngedig' yng Nghymru a ledled y DU.

Cefnogaeth CFfC

- **100%** ychwanegwyd i gatalog ffilmiau Cymreig CFfC, ein cyfryngau cymdeithasol ac/neu ein cylchlythyron,
- **28%** dangoswyd (4 ffilm) yn Nyddiau Rhagddangos Ffilmiau Cymreig a **71%** yn yr ystafell rhagddangos ar-lein,
- **35%** derbyniodd gefnogaeth neu asedau marchnata pwrpasol,
- **35%** cyflwynwyd mewn datganiadau i'r wasg ynglŷn â 'Gwnaethpwyd yng Nghymru'.

Sbotolau:

Dwedodd 5 atebwr a oedd yn gadarnhaol am y gefnogaeth a dderbyniwyd, bod Canolfan Ffilm Cymru wedi'u galluogi nhw i gyrraedd nifer uwch o arddangoswyr yng Nghymru, eu helpu nhw ddelio â phroblemau yn berthnasol i gau canolfannau yn sgil Covid, a hyrwyddo dangosiadau yng Nghymru. Gorberfformiodd bob u o'r 5 teitl yma, sef, ***The Toll***, ***Save the Cinema***, ***Men Who Sing***, ***La Cha Cha*** a ***The Welshman*** yn swyddfa docynnau Cymru.

> *Helpodd CFfC drwy "roi'r ffilm dan sylw arddangoswyr. Ystod ehangach o arddangoswyr nag y baswn i erioed wedi gallu cyrraedd.*
>
> *- Gwneuthurwr ffilm*

Mae diffyg eglurder gan rai dosbarthwyr ynglŷn â pha gymorth gall Canolfan Ffilm Cymru ei gynnig. Er enghraifft, mae disgwyliad o gymorth ariannol, ond nid oes gyllideb gan GFfC na chwaith ydyw'n rhan o'u cylch gwaith gan mai cyllido arddangoswyr yn unig yw gwaith CFfC. Dwedodd un dosbarthwr:

> *"Yn anffodus ni dderbyniom gefnogaeth ariannol gan Ganolfan Ffilm Cymru i'n helpu ni gyrraedd arddangoswyr yng Nghymru. Roedd angen y gefnogaeth arnom i ddod â thalent a chyrraedd cynulleidfaoedd ehangach."*

Equality and Inclusion

Cydnabuwyd **86** o bobl fel talent allweddol yn y 14* ffilm (enwyd y rhain yng nghredydau'r ffilmiau fel Cynhyrchydd, Cyfarwyddwr, Ysgrifennwr neu brif actor).

Cyfanswm

o 69% gwryw, 29% benyw, 3% anneuaidd (cyfarwyddwyr, ysgrifenwyr, cynhyrchwyr)

1

ysgrifenwyr benywaidd (8% - dim newid o 2020)

40%

yn gyfarwyddwyr benywaidd (i fyny o 8% yn 2020)

38%

yn gynhyrchwyr benywaidd (i fyny o 28% yn 2020)

9.38%

roedd o'r prif actorion yn bobl Dduon neu'n bobl o liw heb fod yn Ddu (i fyny o 2% yn 2020)

0%

roedd 0% o'r cyfarwyddwyr, cynhyrchwyr neu ysgrifenwyr yn bobl Dduon neu'n bobl o liw heb fod yn Ddu (i lawr o 4% yn 2020)

Breakdown by role

Rhywedd	Cynhyrchydd	Cyfarwyddwr	Ysgrifennwr
Female	38%	40%	8%
Male	63%	60%	83%
Other	0%	0%	8%

Cefndir Ethnig	Cynhyrchydd	Cyfarwyddwr	Ysgrifennwr	Prif Actorion
White	100%	100%	100%	90.63%
Black or Non-Black POC	0%	0%	0%	9.38%

**We calculated equalities data for the additional 6 MiW feature films outside of our sample size. Out of an additional 25 directors, producers and writers: 72% male and 28% were female. From 39 directors, producers, writers – 97% were white. There was 1 person of colour. There were no lead actors of colour in any of these films.*

Iaith

- **93%** yn Saesneg yn unig,
- **0** ffilm Cymraeg ei hiaith (i lawr o 1 yn 2020),
- **1** dwyieithog,
- **0** dosbarthwr a ddarparodd ddeunyddiau marchnata Cymraeg eu hiaith.

Astudiaeth Achos: Men Who Sing

Mae ***Men Who Sing*** yn ffilm ddogfen a ryddhawyd gan **Dartmouth Films** ledled y DU, 6 Mehefin 2021. Dyma ffilm gan y Cymro o gyfarwyddwr, Dylan Williams (MEN WHO SWIM, THE BORNEO CASE), sy'n dilyn côr meibion sy'n heneiddio wedi'i leoli yng ngogledd ddwyrain Cymru, sy'n chwilio am ddynion iau, yn eu 40au a 50au i barhau'r côr.

- Derbyniodd y ffilm gyllid cynhyrchu a chyllid dosbarthu gan Ffilm Cymru, gan alluogi ehangder yr ymgyrch farchnata i gynyddu'n sylweddol.
- Cyfyngodd y rheoliadau Covid ar ehangder ymgyrch ryddhau'r ffilm. Canslwyd dangosiadau gyda digwyddiadau ynghlwm, ac roedd y gynulleidfa darged, hŷn yn parhau i fod yn nerfus am fynychu sinemâu.
- Yn dilyn dangosiad ar Ddydd Rhagddangos Ffilmiau CFfC, cadarnhaodd 14 canolfan eu bod yn bwriadu archebu'r ffilm.
- Cydnabyddodd Dartmouth Films, er gwaethaf cefnogaeth weithredol Canolfan Ffilm Cymru, roedd hi'n anodd diogelu archebion gan sinemâu annibynnol yng Nghymru. Mae nifer o'r sinemâu yn rhedeg gyda staff rhan amser neu gan wirfoddolwyr, ac mae'n gallu bod yn anodd felly i ymgysylltu â nhw.
- Enillodd y ffilm £6,113 yn swyddfa docynnau'r DU ac Iwerddon, gyda chyfran marchnad o 46% yng Nghymru. Roedd 50% o holl ddeiliaid tocynnau mewn sinemâu yng Nghymru, ac roedd hyn yn 34% o holl ganolfannau dangos.

© Men Who Sing

Canfyddiadau Allweddol

- Roedd teitlau ‘Gwnaethpwyd yng Nghymru’ a ryddhawyd yng nghyfnod 21/22 fymryn yn fwy llwyddiannus yn denu cynulleidfaoedd Cymreig na fu teitlau cyfnod 19/20.
- Yn unol ag adroddiad 19/20, mae straeon Cymreig a thalent Gymreig yn profi’n fwy llwyddiannus wrth ddenu cynulleidfaoedd Cymreig. Gallai hyn fod yn rhannol oherwydd strategaeth dosbarthu a diffyg buddsoddiad cyhoeddus ar gael ar gyfer marchnata.
- Mae cynrychiolaeth amrywiol ymhlith y teitlau yn parhau i fod yn broblematig, gyda phob un o gyfarwyddwyr, cynhyrchwyr ac ysgrifenwyr y ffilmiau yn wyn,
- Mae dosbarthwyr a’r diwydiant yn ei chyfanrwydd yn gweld cwmpas ffilmiau Cymreig yn llai na’r rheiny y cynhyrchwyd mewn rhannau eraill o’r DU. Hefyd, yn aml mae gan ddosbarthwyr gyllidebau bychain a chyfnod rhyddhau llai, gan leihau ar eu gallu i gyrraedd cynulleidfaoedd yng Nghymru a thu hwnt,
- Mae Canolfan Ffilm Cymru yn wynebu rhwystrau wrth ymgysylltu â rhai dosbarthwyr nad ydynt wedi ymwneud â chysylltiadau Cymreig eu ffilm, neu heb ddeall y gefnogaeth sydd ar gael,
- O bosib mae problem fwy yn wynebu sinemâu annibynnol yng Nghymru, sef eu bod heb yr adnoddau angenrheidiol, ac â capasiti sgrin gyfyngedig, gan ei gwneud hi’n anoddach iddyn nhw ddiogelu rhai ffilmiau ar gyfer eu canolfan,

I ddarganfod rhagor am sut mae CFfC yn cefnogi ffilmiau â chysylltiadau Cymreig, ewch i'n gwefan.

Manylion Dyswllt/ Cyfryngau Cymdeithasol

Hana Lewis, Rheolwr Strategol y Ganolfan:
02920 353 740, hana@filmhubwales.org

Lisa Nesbitt, Swyddog Datblygu:
02920 311 067, lisa@filmhubwales.org

Radha Patel, Swyddog Gwnaethpwyd yng Nghymru:
radha@filmhubwales.org

@FilmHubWales www.filmfubwales.org